

	FR	EN	ES	DE	NL
1	Écran LCD	LCD screen	Pantalla LCD	LCD-Display	Lcd-scherm
2	Affichage de la température	Temperature display	Visualización de la temperatura	Temperaturanzeige	Weergave van de temperatuur
3	Indication du niveau de confort	Comfort level indication	Indicación del nivel de comodidad	Anzeige des Komfortniveaus	Aanduiding van het comfortniveau
4	Bouton de conversion degrés Celsius/Fahrenheit	Celsius/Fahrenheit conversion button	Botón de conversión de grados Celsius/Fahrenheit	Taste zum Wechseln zwischen Grad Celsius/Grad Fahrenheit	Knop om te schakelen tussen Celsius/Fahrenheit
5	Affichage du taux d'humidité	Humidity display	Visualización del índice de humedad	Luftfeuchtigkeitsanzeige	Weergave van de vochtigheidsgraad
6	Support d'accroche murale	Wall hanging bracket	Soporte de enganche en la pared	Halterung für Wandaufhängung	Beugel voor wandbevestiging
7	Pied support	Foot	Soporte de pie	Stützfuß	Steenvoet
8	Compartment de la pile	Battery compartment	Compartimento de la pila	Batteriefach	Batterijvak

## FR

### Consignes de sécurité

- Cet appareil est destiné un usage domestique uniquement.
- Usage intérieur uniquement.
- Ne laissez pénétrer aucun liquide dans l'appareil.
- Ce thermomètre ne doit pas être exposé à la pluie, à l'humidité ou à des éclaboussures d'eau.
- N'installez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil dans un lieu excessivement chaud, froid, poussiéreux, moisi ou humide.

### RECYCLAGE DES PILES



Ne jetez pas la pile avec les ordures ménagères. Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous de la pile conformément aux réglementations en vigueur.

Déposez-la dans votre conteneur à piles le plus proche ou rapportez-la dans votre magasin.

Ne rechargez jamais une pile non-rechargeable, ne démontez pas la pile, ne la jetez pas dans un feu.

Ne l'exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.

Ne l'incinerez pas.

## AVERTISSEMENT : Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique.

Le thermomètre est fourni avec une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort. Conservez les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants. En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.

### Insertion de la pile

Ouvrez le couvercle du compartiment à pile. Retirez la languette de protection. Insérez une pile CR2032 (fournie) en respectant les polarités indiquées dans le compartiment. Refermez le couvercle du compartiment de la pile.

### Affichage

La température intérieure s'ajustera automatiquement dans les 30 secondes après l'insertion de la pile.

Appuyez sur le bouton "C/F" pour changer l'affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit.

### Alimentation

DC 3.0V alimenté via une pile CR2032

### Température

Gamme de températures : de -10°C à 50°C, Précision : +/-1°C

Affiche "LL%" en dessous de -10°C

Affiche "HH%" si supérieure à 50°C

### Humidité

Plage : de 1% à 99%


Affiche "LL%" lorsqu'elle est inférieure à 1%


Affiche "HH %" lorsqu'elle est supérieure à 99 %

Précision : lorsque la température est comprise entre 20 °C et 26 °C et l'humidité entre 40 % et 70 %, la précision sera de +/- 5 %. Si elle est hors de cette plage, la précision sera de +/- 8 %.

### Indication du niveau de confort

 Confortable : Température comprise entre 18°C et 26°C et humidité entre 40% et 60%.

 Inconfortable : Température inférieure à 10°C ou supérieure à 30°C et humidité inférieure à 30% ou supérieure à 70%.

 Normal Confortable : Température comprise entre 10°C et 17,9°C ou 26,1°C et 30°C et humidité comprise entre 30 % et 39 % ou 61 % et 70 %.

EN

## Safety instructions

- This appliance is only intended for domestic use.
- Indoor use only.
- Do not allow any liquid to enter the device.
- This thermometer should not be exposed to rain, moisture or splashing water.
- Do not install this device near heat sources.
- Do not use the device in excessively hot, cold, dusty, moldy or humid places.

## RECYCLING THE BATTERY



Do not throw the battery away with household waste. In order to protect the environment, the battery must be disposed of according to current regulations.

Dispose of it at your nearest battery recycling point or return it to your store. Never recharge non-rechargeable batteries, do not disassemble them, do not throw them into a fire.

Do not expose it to high temperatures or direct sunlight.

Do not burn it.

## IMPORTANT NOTE: Do not ingest the battery. Danger of chemical burns.

The thermometer is supplied with a button cell battery. If a button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in only 2 hours and can cause death. Keep new and used batteries out of the reach of children. If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children. If in doubt as to whether the battery may have been swallowed or introduced into any part of the body, consult a doctor immediately.

## Battery assembling

Open the battery compartment cover. Take out the isolated piece from the battery compartment. Insert a CR2032 battery (included) according to the correct polarity showed in the compartment. Close the battery compartment cover.

## Display

The indoor temperature will adjust within 30 seconds automatically after powering on.

Press the front button to change the C/F display of the temperature (Celsius/Fahrenheit).

## Power

DC 3.0V operated via one CR2032 battery

## Temperature

Range: from -10°C to 50°C, Accuracy: +/-1°C

Display "LL%" when lower than -10°C

Display "HH%" when higher than 50°C

## Humidity

Range: from 1% to 99%

Display "LL%" when lower than 1%

Display "HH%" when higher than 99%

Accuracy: When temperature at 20°C-26°C & humidity at 40% - 70%, accuracy will be +/- 5%. If it is out of this range, the accuracy would be +/- 8%.

## Comfort level indication

Comfortable: Temperature between 18°C to 26°C and the humidity between 40% to 60%.

Un-comfortable: Temperature lower than 10°C or higher than 30°C and humidity lower than 30% or higher than 70%.

Normal Comfortable: Temperature between 10°C to 17.9°C or 26.1°C to 30°C and the humidity between 30% to 39% or 61% to 70%.

ES

## Medidas de seguridad

- Este aparato está diseñado exclusivamente para un uso doméstico.
- Uso en interiores únicamente.
- No deje que penetre ningún líquido en el aparato.
- Este termómetro no debe estar expuesto a la lluvia ni a la humedad ni a salpicaduras de agua.
- No coloque este aparato cerca de fuentes de calor.
- No utilice el aparato en un lugar excesivamente cálido, frío, polvoriento, con moho o húmedo.

## RECICLAJE DE PILAS



No tire la batería a la basura doméstica. Para proteger el medio ambiente, deseche la pila de acuerdo con la normativa aplicable.

Deposítela en el contenedor de pilas más cercano o devuélvala a su tienda.

No recargue nunca una pila no recargable ni la desmonte ni la arroje al fuego.

No la exponga a altas temperaturas ni a la luz solar directa.

No la queme.

## PRECAUCIÓN: No ingiera la pila. Peligro de quemaduras químicas.

El termómetro incluye una pila de botón. Si se ingiere la pila de botón, esta puede causar quemaduras internas graves en sólo 2 horas y puede causar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la pila no se cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. En caso de duda sobre si la pila ha sido ingerida o introducida en cualquier parte del cuerpo, consulte a un médico inmediatamente.

## Introducción de la pila

Abra la tapa del compartimento de la pila. Retire la lengüeta de protección. Introduzca la pila CR2032 (incluida) respetando las polaridades indicadas en el compartimento. Vuelva a cerrar la tapa del compartimento de la pila.

## Pantalla

La temperatura interior se ajustará automáticamente en un plazo de 30 segundos tras introducir la pila.

Pulse el botón «C/F» para cambiar la visualización de la temperatura a grados Celsius o Fahrenheit.

## Alimentación

CC 3.0 V mediante una pila CR2032

## Temperatura

Gama de temperaturas: de -10 °C a 50 °C, Precisión: +/- 1 °C

Muestra «LL%» por debajo de -10 °C

Muestra «HH%» por encima de 50 °C

## Humedad




Rango: del 1 % al 99 %

Muestra «LL%» cuando es inferior al 1 %

Muestra «HH%» cuando es superior al 99 %

Precisión: cuando la temperatura esté comprendida entre 20 °C y 26 °C y la humedad entre el 40 % y el 70 %, la precisión será de +/-5 %. Si está fuera de este rango, la precisión será de +/-8 %.

## Indicación del nivel de comodidad

-  Cómodo: temperatura comprendida entre 18 °C y 26 °C y humedad entre el 40 % y el 60 %.
-  Incómodo: Temperatura inferior a 10 °C o superior a 30 °C y humedad inferior al 30 % o superior al 70 %.
-  Normal, cómodo: Temperatura comprendida entre 10 °C y 17,9 °C o 26,1 °C y 30 °C y humedad comprendida entre el 30 % y el 39 % o el 61 % y el 70 %.

## DE

### Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Es darf nur in Innenräumen verwendet werden.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.
- Dieses Thermometer darf weder Regen, Wassertropfen noch -spritzern ausgesetzt werden.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem übermäßig warmen, kalten, staubigen, muffigen oder feuchten Ort.

### RECYCLING DER BATTERIEN



Werfen Sie die Batterie nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie die Batterie im Interesse der Umwelt gemäß den geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie sie an der nächsten Sammelstelle für Batterien oder bringen Sie sie in Ihr Geschäft.

Laden Sie eine nicht wiederaufladbare Batterie nicht auf, bauen Sie die Batterie nicht auseinander und werfen Sie sie nicht ins Feuer.

Setzen Sie ihn nicht erhöhten Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Zünden Sie ihn nicht an.

## WARNUNG: Die Batterien nicht verschlucken. Gefahr chemischer Verätzungen.

Das Thermometer wird mit einer Knopfzelle geliefert. Falls die Knopfzelle verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn sich das Batteriefach nicht richtig schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und verwahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern. Bei dem Verdacht, dass eine Batterie verschluckt oder in ein Körperteil eingeführt wurde, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

### Einsetzen der Batterie

Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs. Ziehen Sie die Schutzlasche ab. Legen Sie eine CR2032-Batterie (im Lieferumfang enthalten) ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Batteriepole, so wie im Batteriefach angegeben. Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder.

### Anzeige

Die Innentemperatur wird innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einlegen der Batterie automatisch aktualisiert und angezeigt.

Drücken Sie die Taste "C/F", um zwischen der Temperaturanzeige in Celsius und Fahrenheit zu wechseln.

### Stromversorgung

Über eine Batterie (CR2032), DC 3,0 V

## Temperatur

Temperaturbereich: von -10 °C bis 50 °C, Genauigkeit: +/-1 °C

Zeigt "LL%" an bei unter -10 °C

Zeigt "HH%" an bei über 50 °C

## Feuchtigkeit


Bereich: von 1 % bis 99 %


Zeigt "LL%" an, wenn diese weniger als 1 % beträgt


Zeigt "HH%" an, wenn diese mehr als 99 % beträgt

Genauigkeit: Wenn die Temperatur zwischen 20 °C und 26 °C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % und 70 % liegt, beträgt die Genauigkeit +/- 5 %. Außerhalb dieses Bereichs beträgt die Genauigkeit +/- 8 %.

## Anzeige des Komfortniveaus

 Behaglich: Temperatur zwischen 18 °C und 26 °C und Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % und 60 %.

 Unbehaglich: Temperatur unter 10 °C oder über 30 °C und Luftfeuchtigkeit unter 30 % oder über 70 %.

 Normal behaglich: Temperatur zwischen 10 °C und 17,9 °C oder 26,1 °C und 30 °C und Luftfeuchtigkeit zwischen 30 % und 39 % oder 61 % und 70 %.

## NL

### Veiligheidsvoorschriften

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Uitsluitend voor gebruik binnen.
- Zorg ervoor dat er geen enkele vloeistof in het apparaat terecht komt.
- Deze thermometer mag niet worden blootgesteld aan regen, vocht of opspattend water.
- Installeer dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik het apparaat niet op een zeer warme, koude of stoffige plaats of op een plaats met vocht of schimmel.

### RECYCLING VAN DE BATTERIEN



Gooi de batterij niet bij het huishoudelijk afval. De batterij dient afgedankt te worden volgens de van kracht zijnde regelgeving ter bescherming van het milieu.

Laat hem achter in de dichtstbijzijnde inzamelbak voor batterijen of lever hem in bij de winkel.

Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op, demonteer de batterij niet en werp hem niet in het vuur.

Stel hem niet bloot aan hoge temperaturen of aan rechtstreeks zonlicht.

Verbrand hem niet.

## WAARSCHUWING: De batterij niet inslikken. Gevaar op chemische brandwonden.

De thermometer wordt geleverd met een knoopcelbatterij. Het inslikken van een knoopcelbatterij kan binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en kan tot de dood leiden. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het buiten het bereik van kinderen. Als u twijfelt of een batterij is ingeslikt of in een lichaamsopening zit, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.

### De batterij plaatsen

Open het klepje van het batterijvak. Verwijder het beschermplasje. Plaats een CR2032-batterij (meegeleverd) volgens de in het vak aangegeven polariteit. Doe het klepje van het batterijvak weer dicht.

## Weergave

De binnentemperatuur wordt automatisch aangepast binnen 30 seconden na het plaatsen van de batterij.

Druk op de knop "C/F" om te schakelen tussen de temperatuurweergave in Celsius of Fahrenheit.

## Voeding

DC 3,0V gevoed door een CR2032-batterij

## Temperatuur

Temperatuurbereik: -10°C tot 50°C, Nauwkeurigheid: +/-1°C

Geeft "LL%" weer indien lager dan -10°C

Geeft "HH%" weer indien hoger dan 50°C

## Vochtigheid

Bereik: 1% tot 99%


Geeft "LL%" weer indien lager dan 1%


Geeft "HH%" weer indien hoger dan 99%


Nauwkeurigheid: als de temperatuur tussen 20°C en 26°C en de luchtvochtigheid tussen 40% en 70% ligt, is de nauwkeurigheid +/- 5%.

Als de waarde buiten dit bereik valt, is de nauwkeurigheid +/- 8%.


## Aanduiding van het comfortniveau

 Comfortabel: Temperatuur tussen 18°C en 26°C en vochtigheid tussen 40% en 60%.


 Niet comfortabel: Temperatuur lager dan 10°C of hoger dan 30°C en vochtigheid lager dan 30% of hoger dan 70%.

 Normaal Comfortabel: Temperatuur tussen 10°C en 17,9°C of 26,1°C en 30°C en vochtigheid tussen 30% en 39% of 61% en 70%.


### Protection de l'environnement

 Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.


### Protection of the environment

 This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

### Protección del medio ambiente

 Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

### Umweltschutz

 Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

### Milieubescherming

 Dit op het apparaat aangebrachte symbol betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelssystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



### \* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

### \* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

### \* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

### \* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

### \* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel 



Art. 8010763  
Ref. TH01

FABRIQUÉ EN R.P.C. /  
Made in China / Fabricado en R.P.C. /  
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin - FRANCE

SERVICE RELATION CLIENTS /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !